



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят первая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
13 October 2006

Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 5-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 3 октября 2006 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Атиянто (Индонезия)

Содержание

Общие прения (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



*В отсутствие г-жи Интельман (Эстония)
г-н Атиянто (Индонезия), заместитель
Председателя, занимает кресло Председателя.*

Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Общие прения (продолжение)

1. **Г-н Крыжановский** (Украина), выступая от имени государств – членов недавно созданной Организации ГУАМ за демократию и экономическое развитие, говорит, что эти государства продвигаются по пути развития демократических институтов, свободного рынка и интеграции в мировую экономику, а также работают над созданием зоны свободной торговли на основе равенства и взаимной выгоды, хотя многое еще предстоит сделать, для того чтобы в полной мере осуществить это.

2. Вопросы устойчивого развития являются неотъемлемой частью деятельности системы Организации Объединенных Наций. С учетом реальности ухудшения состояния окружающей среды и роста случаев стихийных бедствий, организации системы Организации Объединенных Наций и правительства должны активно двигаться вперед в направлении практического достижения целей и решения поставленных задач в области защиты окружающей среды.

3. Вопросом первостепенной важности для государств – членов ГУАМ по-прежнему является интеграция стран с переходной экономикой в мировую экономику, и они рассчитывают на серьезный обмен мнениями по этому вопросу. Несмотря на достигнутый прогресс, очевидно, что международному сообществу необходимо предоставлять дальнейшую поддержку этим странам. Было бы целесообразно, если бы Комитет смог принять резолюцию по этим вопросам.

4. Для того чтобы обеспечить полное и эффективное достижение Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, необходимо опираться на решения Монтеррейского консенсуса и Йоханнесбургской встречи на высшем уровне. Первостепенное внимание следует также уделять обеспечению стабильности международной финансовой и торговой системы, а также активизации взаимодействия между Экономическим и Социальным Советом, бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией.

5. Признавая жизненно важную роль торговли в содействии развитию, государства – члены ГУАМ

выступают за скорейшее возобновление Дохинского раунда переговоров по проблемам развития. Укрепление роли Всемирной торговой организации и превращение ее в подлинно универсальную организацию внесет вклад в совершенствование международной системы торговли. Вместе с тем следует облегчить процесс присоединения государств к этой Организации.

6. **Г-н Шобокши** (Саудовская Аравия) говорит, что его страна придает огромное значение защите окружающей среды и считает, что экологические проблемы следует решать объективно, в свете научных фактов, должным образом учитывая выбранные пути развития и важность значения передачи экологически чистых технологий развивающимся странам. Страна постоянно принимает меры к обеспечению стабильности нефтяного рынка и соблюдению гарантий в отношении поставок нефти. Действительно, необходимо устроить в Риаве форум для ведения диалога между странами-производителями и странами-потребителями нефти, цель которого – ограничить колебания цен.

7. Сотрудничество всех партнеров имеет решающее значение для выполнения решений конференций Организации Объединенных Наций, имеющих практическое значение для достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и укрепления устойчивого развития; в таких условиях не может быть места обвинениям, узколобому подходу и эгоистическим интересам. Конструктивные, разумные и гибкие подходы будут иметь существенное значение для ликвидации проявившихся в ходе предыдущей сессии трудностей, связанных с проектом резолюции по вопросу об укреплении Экономического и Социального Совета. Оратор с нетерпением ждет рекомендаций в отношении важнейшего вопроса общесистемной координации, и он подчеркивает важность осуществления национальных проектов в области развития в соответствии с приоритетными задачами, установленными развивающимися странами, и при уважении характера, культуры, ценностей и верований каждой отдельной страны.

8. Все усложняющийся переход к глобальной экономике зависит от обладания передовыми научными знаниями и технологиями, включая возможность доступа к полной и достоверной информации, что резко снижает конкурентоспособность большинства стран на международных рынках и крайне затрудняет им сохранение своей самобытности. Решение проблемы

лежит в их приверженности обязательствам в таких областях, как непрерывное развитие образования и подготовки кадров и более широкое использование передовых технологий во всех областях. Главным источником финансирования развития является мировая торговля, однако чаша весов в этой области склоняется в пользу развитых стран. Следует как можно скорее превратить Всемирную торговую организацию (ВТО) в подлинно глобальную организацию путем установления более простых и гибких условий для вступления в нее, в рамках выработанных правил и при отсутствии более высоких требований, чем обычные обязательства.

9. Финансирование развития по-прежнему осуществляется главным образом за счет источников на национальном уровне, в результате чего здесь важно проводить правильную экономическую политику и поощрять сбережения и инвестиции, которые, в свою очередь, привлекают прямые иностранные инвестиции и вызовут приток квалифицированных кадров. Следует обеспечить, посредством существующих учреждений, проведение успешной реформы международной валютной и торговой системы, при одновременном укреплении роли развивающихся стран в мировой экономике и при их участии в разработке международных норм и стандартов, в условиях более широкого добровольного их применения.

10. Саудовская Аравия уже предоставила развивающимся странам помощь в объеме, превышающем к 2004 году 83 млрд. долл. США, и ее помощь зарубежным странам остается стабильной – на уровне около 4 процентов валового национального продукта. Получателями такой помощи, которая предоставляется через Саудовский фонд развития, а также через многосторонние фонды и учреждения, явились в общей сложности 95 стран. Саудовская Аравия также предоставила безвозмездно более 6 млрд. долл. США для облегчения бремени задолженности.

11. **Г-жа Младинео** (Хорватия) говорит, что Комитет несет ответственность за принятие дальнейших совместных усилий, с тем чтобы обеспечить своевременное и полное достижение целей и выполнение задач развития, согласованных на важнейших конференциях и саммитах Организации Объединенных Наций, в том числе Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

12. С учетом огромной разницы возможностей, имеющих как в самих странах, так и между

странами, делегация ее страны считает, что финансирование развития является одной из областей, заслуживающих первостепенного внимания. Будучи страной с переходной экономикой со средним уровнем дохода, Хорватия готова поделиться своим опытом. Она убедилась в том, что для достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, требуется эффективное использование собственных возможностей страны, что необходимо мобилизовать все внутренние ресурсы и призвать женщин сыграть определенную роль в области содействия развитию и предоставить им равный доступ к финансовым ресурсам. Кроме того, необходимо усилить прозрачность и эффективность государственного управления финансами и расширять государственный сектор, с тем чтобы ускорить проведение ключевых структурных реформ в экономике.

13. Хорватия приветствует увеличение ресурсов, выделяемых на цели официальной помощи развитию, и поддерживает Парижскую декларацию об эффективности помощи. Представляется важным создать условия для дальнейшего наращивания потенциала стран с переходной экономикой, с тем чтобы стимулировать их активное участие в международной деятельности по содействию развитию. Такие страны должны участвовать в работе бреттонвудских учреждений не как заемщики, а как партнеры. Поэтому Хорватия будет принимать полномасштабное участие в разработке перспективной резолюции по вопросу об интеграции стран с переходной экономикой в мировую экономику.

14. Хорватия намерена предложить резолюцию об объявлении 2011 года Международным годом лесов; она также продолжит работу в области создания всемирной системы раннего предупреждения обо всех стихийных бедствиях и будет вносить свой вклад в осуществление Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств.

15. В связи с быстрым ростом городских районов, Хорватия весьма заинтересована в укреплении Программы населенных пунктов Организации Объединенных Наций и в дальнейшем выполнении решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ХАБИТАТ-II). Еще одной приоритетной задачей для Хорватии является борьба против коррупции, и она будет прилагать усилия, чтобы добиться принятия действенной резолюции по этой проблеме. Наконец, она

рассчитывает принять участие в предстоящих дискуссиях по проблемам международной миграции и развития.

16. **Г-н Чем** (Камбоджа) говорит, что после одобрения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Камбоджа приступила к осуществлению ряда комплексных стратегий, направленных на создание общества, которое было бы, в частности, социально сплоченным, высокообразованным и свободным от голода, болезней и неравенства. В центре внимания одной из этих стратегий – Национального стратегического плана развития на 2006–2010 годы – находятся четыре сферы: борьба с коррупцией, законодательная и юридическая реформа, реформа государственного управления, а также реформа вооруженных сил и демобилизация.

17. В последние годы Камбоджа добилась успехов в сокращении бедности, борьбе с ВИЧ/СПИДом и повышении уровня жизни населения. Однако во многих развивающихся странах ситуация не сильно изменилась к лучшему и миллионы людей во всем мире по-прежнему живут меньше чем на два доллара в день.

18. Ликвидация нищеты требует сотрудничества развитых стран, международных учреждений и частного сектора, а также совместного использования достижений науки и техники. Чрезвычайно важное значение для экономического старта наименее развитых стран имеют также торговля и инвестиции. Оратор призывает к расширению доступа на рынки продукции этих стран и подчеркивает, что международное сообщество должно гарантировать, чтобы обязательства, согласованные на международных конференциях и саммитах, были превращены в конкретные действия и чтобы все развитые страны выполнили свои обязательства выделить 0,7 процента их ВВП на цели официальной помощи развитию, при этом 0,15–0,20 процента должно направляться наименее развитым странам. Кроме того, обещания в отношении списания задолженности следует превратить в действия по обмену задолженности на развитие. В то же время следует изыскивать новые источники финансирования развития и укреплять глобальное партнерство в интересах развития в целях содействия установлению прочного мира, стабильности и безопасности во всем мире.

19. **Г-н Казыханов** (Казахстан) говорит, что государствам – членам Организации следует и впредь сохранять твердую приверженность всестороннему и

сбалансированному развитию, основанному на равенстве, взаимном уважении и взаимной выгоде. Организация по-прежнему должна уделять первоочередное внимание выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года, а полное и своевременное осуществление решений и рекомендаций, содержащихся в итоговых документах многосторонних форумов, состоявшихся в последние шесть лет в Монтеррее, Йоханнесбурге, Брюсселе, Алматы и на Маврикии, будет иметь существенное значение для успехов усилий по достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

20. На первой встрече на высшем уровне развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, состоявшейся в Гаване три недели назад, вновь были подчеркнуты обязательства этих стран в отношении полного и своевременного осуществления Алматинской программы действий. Казахстан выражает полную поддержку выходящим из конфликтов развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, в плане создания возможностей для восстановления и перестройки их политической, социальной и экономической инфраструктуры и оказания им содействия в решении первостепенных задач развития в соответствии с целями и установками Программы действий.

21. Казахстан выступает за глобальное партнерство в интересах развития путем создания открытой, базирующейся на установленных правилах, предсказуемой и недискриминационной системы торговли и финансов, считая чрезвычайно важным соблюдение развитыми странами их международных обязательств, включая обязательство по обеспечению справедливого и своевременного осуществления относящихся к развитию разделов программы работы Дохинского раунда.

22. Целью Казахстана является присоединение к группе стран с наиболее конкурентоспособной экономикой, и для этого он разработал инновационную программу экономического развития, финансируя соответствующие проекты через специальный национальный фонд. В течение последних пяти лет валовой внутренний продукт страны увеличивался в среднем на 10 процентов в год, и правительство увеличило ассигнования на здравоохранение, образование и обеспечение занятости.

23. Казахстан придает большое значение сотрудничеству по широкому кругу вопросов в рамках

Содружества Независимых Государств, Евразийского экономического сообщества и других региональных экономических организаций, а в целях решения общих проблем, связанных, в частности, с управлением потенциалом в области экономики, торговли, транзитных перевозок, водоснабжения и энергетики, он предпринимает усилия к созданию Союза центральноазиатских государств.

24. Для обеспечения надежности поставок электроэнергии необходимо инвестировать больше средств в первичный и вторичный секторы производства. В этой связи чрезвычайно важным становится оказание поддержки производителям и экспортерам нефти, а также решение вопросов дальнейшего устранения тарифных и нетарифных барьеров на пути импортируемых товаров. Будучи крупным экспортером энергоресурсов, Казахстан будет продолжать политику обеспечения многовариантности их поставок на мировые рынки. Внедрение экологически чистых и энергосберегающих моделей производства и потребления является одним из важных предварительных условий устойчивого развития. Особо важное значение имеют рациональный выбор стратегий энергоснабжения, использование энергосберегающих технологий и снижение потребления энергии.

25. Трансграничное использование водных ресурсов представляет собой одну из наиболее важных проблем в регионе Центральной Азии. На недавней неформальной встрече глав центральноазиатских государств в Астане, Казахстан, президенты Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана и Узбекистана предприняли практические шаги по созданию регионального консорциума по решению проблем водных ресурсов и гидроэнергетики в Центральной Азии и приняли решение восстановить международный фонд по спасению Аральского моря, с тем чтобы координировать осуществление региональных проектов по решению проблем, вызванных социально-экономическим и экологическим кризисом в регионе. Казахстан настоятельно призывает международное сообщество повысить эффективность предоставляемой помощи странам региона Аральского моря и увязывать решение этой проблемы с необходимостью объединения трех составляющих устойчивого развития, а именно экономического роста, социального развития и охраны окружающей среды.

26. Г-н Альмаброк (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что, хотя мировая экономика в текущем году добилась значительного роста и стала развиваться на более широкой и всесторонней основе в результате экономических преобразований,

осуществленных рядом развивающихся стран, задачей, стоящей перед международным сообществом, по-прежнему является определение рамок, в пределах которых можно поддерживать такой рост в атмосфере взаимного доверия между развитыми и развивающимися странами. Основой плодотворного международного сотрудничества, которое позволит достичь согласованных на международном уровне целей развития, должны быть твердые и устойчивые международные экономические отношения, недопущение маргинализации развивающихся стран, в особенности наименее развитых стран, и создание фундамента справедливого, недискриминационного экономического порядка.

27. Несмотря на то что результаты Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года не полностью соответствовали ожиданиям развивающихся стран с точки зрения обеспечения гарантий экономического роста и устойчивого развития, можно надеяться на то, что будут предприняты практические шаги для осуществления рекомендаций этой Встречи, относящихся к поддержке и финансированию программ в области развития. Он подчеркивает важное значение увеличения официальной помощи развитию и отмечает, что финансирование планов и программ развития в развивающихся странах по-прежнему является недостаточным с точки зрения качества, объемов и соблюдения сроков.

28. Учреждения и программы Организации Объединенных Наций должны взять на себя основную роль в оказании содействия развитию в Африке, уделяя особое внимание укреплению экономической и социальной интеграции, к которой стремится Африканский союз, а также оказывая поддержку инициативам и проектам в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД).

29. Важное значение имеет работа по созданию прочного и недискриминационного режима международной торговли, в соответствии с которым международные торговые споры разрешались бы таким образом, чтобы гарантировать развивающимся странам справедливые цены на их экспортные товары и доступ на рынки. Должно быть упрощено вступление во Всемирную торговую организацию, с тем чтобы она стала международным форумом, на котором можно было бы обсуждать вопросы торговли в обстановке прозрачности, обеспечивая соблюдение экономических интересов всех сторон. В этой связи Ливия полагает, что приостановление Дохинского раунда переговоров отрицательно сказалось на усилиях по созданию более справедливого и более

ориентированного на поощрение развития порядка международной торговли и что оно будет содействовать возникновению новых протекционистских тенденций.

30. Проблема задолженности развивающихся стран остается одним из главных препятствий на пути финансирования программ развития в развивающихся странах. Несмотря на усилия, предпринятые в целях списания или сокращения некоторой части этой задолженности, бедные страны по-прежнему не в состоянии финансировать программы развития и повысить качество услуг в области национального здравоохранения и образования.

31. Предоставляя новые возможности развивающимся странам в области торговли, инвестиций, притока капиталов и технического развития, глобализация также создает серьезные проблемы, которые могут включать острый валютный кризис и опасную степень экономической зависимости. Реальным поводом для беспокойства является то, что глобализация и либерализация торговли привели к увеличению разрыва в доходах между развитыми и развивающимися странами. Необходимо выработать всеобъемлющую стратегию, которая сделала бы глобализацию выгодной для всех.

32. Стимулирование реализации трех компонентов устойчивого развития – экономического, социального и экологического – представляет собой основу для достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, однако важно установить определенный баланс между этими компонентами. Ливийская Арабская Джамахирия полна решимости выполнить свои обязательства в отношении указанных Целей путем ускоренного развития национальной экономики, повышения ее эффективности в различных областях и поощрения иностранных инвестиций. В этой связи Ливия надеется получить поддержку государств – членов Всемирной торговой организации для завершения процедуры своего вступления в нее, с учетом того, что заявление о вступлении было принято в 2004 году.

33. Ливия также будет и впредь вносить свой вклад в реализацию установленных Африканским союзом целей по достижению полной экономической и социальной интеграции между странами континента. Она поощряет политику финансирования проектов в сферах производства и услуг в ряде стран континента, а также увеличивает совместные с другими африканскими странами инвестиции в сельскохозяйственные и

промышленные отрасли и поощряет ливийских инвесторов к увеличению их производительных инвестиций в странах африканского континента.

34. **Г-н Адеканье** (Нигерия) говорит, что делегация его страны придает большое значение налаживанию подлинного глобального партнерства в интересах развития, которое признавало бы взаимную ответственность и не наносило бы ущерб неотложным потребностям в целенаправленных действиях, требующихся для решения проблем развития.

35. Нигерия выражает надежду на то, что положительные результаты макроэкономических и политических реформ, начатых президентом Обасанджо, приведут к созданию в 2007 году новой администрации, что повлечет за собой консолидацию экономических, социальных и политических завоеваний, достигнутых к настоящему времени. Принятая в стране Национальная стратегия развития экономических возможностей основывается на четырех ключевых задачах: реформировании методов работы правительства и его учреждений, развитии частного сектора как движущей силы экономического роста, осуществлении социальной хартии и переориентации системы ценностей страны. В конечном итоге в рамках этой Стратегии будут прилагаться усилия, направленные на достижение Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

36. Прочный мир является необходимым условием достижения масштабных целей Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Поэтому Нигерия будет и впредь неустанно работать с целью содействия быстрому разрешению конфликтов в Африке. Как сторона, подписавшая документ об Африканском механизме экспертной оценки, она не пойдет на то, чтобы дискредитировать эффективное экономическое, корпоративное, социальное и политическое управление. Кроме того, важное место в повестке дня в интересах развития его страны по-прежнему будут занимать поощрение и защита прав человека и основных свобод.

37. Приостановление на неопределенный срок Дохинского раунда переговоров отрицательно сказалось на обязательствах некоторых партнеров по содействию развитию в вопросах торговли. Для того чтобы торговля служила движущей силой экономического роста, итоги Дохинского раунда переговоров должны быть приемлемыми для развивающихся стран, в особенности для африканских стран. Поэтому эти переговоры следует возобновить и

завершить в самом скором времени, а их итоги должны стать реальной поддержкой устойчивого развития.

38. Существенное значение имеет создание справедливой и представительной международной финансовой и торговой системы. Развивающимся странам необходимо предоставить более весомое право голоса и возможность более широкого участия в принятии решений в соответствующих учреждениях, а также дать достаточный стратегический срок для разработки, принятия и осуществления программ и мер, наилучшим образом отвечающих их потребностям, всей деятельности, способствующей реализации их усилий национальными средствами.

39. Хотя принятые к настоящему времени меры по разрешению кризиса внешней задолженности были весьма успешными, требуются дальнейшие шаги по всеобъемлющему преодолению кризиса, с тем чтобы высвободить ресурсы на содействие развитию. Для того чтобы развивающиеся страны могли реализовать цели и задачи, предусмотренные в Целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, нынешние объемы ОПР являются в высшей степени недостаточными. Ослабление бремени внешней задолженности не должно использоваться в качестве оправдания для отказа от обязательства в отношении предоставления 0,7 процента ВВП на цели ОПР. Требуются также совместные действия, направленные на удовлетворение особых потребностей наименее развитых стран. Кроме того, после Диалога на высоком уровне по проблеме международной миграции и развития существенное значение имеет дальнейшее обсуждение проблем миграции, и делегация его страны поддерживает предложение Генерального секретаря о создании глобального форума по проблемам миграции и развития.

40. Остается надеяться на то, что, когда возобновятся переговоры по вопросу укрепления Экономического и Социального Совета, будет достигнут консенсус по сложному вопросу о выделении Совету дополнительных ресурсов, с тем чтобы дать ему возможность эффективно выполнять новые обязанности, возложенные на него решениями Всемирной встречи на высшем уровне.

41. **Г-жа Халлияде** (Шри-Ланка) говорит, что, хотя в предыдущем году происходил рост мировой экономики, в большинстве развивающихся стран он не был настолько быстрым, чтобы привести к уменьшению растущего разрыва между богатыми и

бедными. Многие страны по-прежнему сталкиваются с весьма разнообразными препятствиями на пути своего развития, а существующие диспропорции в глобальных экономических, финансовых и торговых режимах продолжают усиливаться. Оратор приводит примеры таких препятствий и диспропорций, а также отмечает, что выгоды от глобализации, даже будучи значительными, редко распределяются равномерно между различными государствами.

42. Всеобъемлющее чувство безысходности, часто вызываемое такими проблемами, может усиливать общественное ощущение социальной и экономической маргинализации, что порождает кампании насилия, которые представляют собой серьезные угрозы миру и безопасности, подрывая экономическую стабильность и рост экономики. В результате наносится ущерб осуществлению согласованных на международном уровне целей, в том числе Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, что втягивает широкие слои населения в порочный круг нищеты, неграмотности, отставания в развитии и маргинализации.

43. В решениях Всемирной встречи на высшем уровне подчеркивается крайняя необходимость определения приоритетов потребностей в области развития, перераспределения необходимых ресурсов в ключевых секторах экономики и возложения на правительства, международные учреждения и других заинтересованных лиц особых задач по обеспечению своевременного достижения согласованных на международном уровне целей, в том числе Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В настоящее время необходимо выполнить обязательства, предусмотренные в решениях Встречи, и с этой целью государствам следует пересмотреть усилия, предпринятые ими в целях решения этой задачи.

44. Страна оратора приняла на себя обязательство достичь указанных Целей к 2015 году. За последние 10 лет средние темпы роста экономики, пережившей негативные последствия цунами 2005 года, составляют 4,6 процента в год. Шри-Ланка продемонстрировала уникальные для развивающейся страны достижения в области человеческого развития, и оратор приводит статистические данные, подтверждающие, что страна уже выполнила некоторые задачи в рамках Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, касающиеся охвата детей начальным школьным образованием, обеспечения гендерного равенства и снижения показателей материнской и младенческой смертности. Важнейшей задачей

правительства ее страны является обеспечение экологической устойчивости, и оратор представляет статистические данные, демонстрирующие прогресс в области использования твердого топлива, обеспечения безопасной питьевой водой и улучшения санитарных условий.

45. Тем не менее большая часть населения по-прежнему живет за чертой бедности. Сложные проблемы, вызванные положением этих людей, решаются посредством творческой программы, основанной на принципах "Махинда Чинтана", – стратегического документа правительства, принятого при новом президенте Махинда Раджапакса.

46. Шри-Ланка является членом Группы Форума одиннадцати, созданной в сентябре 2006 года, для того чтобы энергично отстаивать общие интересы ее членов в глобальных экономических, инвестиционных и торговых областях и следовать по пути, намеченному целевой, ориентированной на конкретные результаты программой дополнительной помощи. Делегация страны оратора настоятельно призывает международное сообщество, в особенности страны-доноры, финансовые учреждения и Группу развития Организации Объединенных Наций, оказать поддержку этой инициативе.

47. **Г-н Аль-Ганим** (Кувейт) говорит, что в связи со сжатыми сроками, остающимся для достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, возникает необходимость проведения глобальной кампании, обеспечивающей принятие мер, требующихся для спасения жизней миллионов людей и повышения их жизненного уровня. Массовые действия в международном масштабе являются, возможно, единственным средством донесения преимуществ глобализации до всех, поскольку в одиночку добиться успехов в области развития трудно любой стране. В этой связи оратор высоко оценивает достижения тех стран, которые уже выполнили целевые задания, установленные для официальной помощи развитию (ОПР), и призывает другие страны поступить таким же образом. Он также высоко оценивает усилия различных развивающихся стран в решении таких вопросов, как эффективное государственное управление, проблемы борьбы с коррупцией и проблемы меньшинств, которые так важны для обеспечения безопасности, стабильности и устойчивого развития.

48. Кувейтский фонд экономического развития, являющийся вторым по старшинству фондом развития в мире, предоставил льготные займы, превышающие

12,5 млрд. долл. США, на финансирование проектов инфраструктуры более чем в 100 развивающихся странах, тем самым уже в два раза превысив целевые задания Кувейта в отношении ОПР. Он также предоставил субсидии общим объемом в несколько миллионов долларов. Помимо предоставления другой финансовой помощи многочисленным международным и региональным программам развития, Кувейт недавно объявил о пожертвовании Исламскому банку развития 300 млн. долл. США на цели борьбы с бедностью в Африке. Он также оказал гуманитарную помощь странам, пострадавшим от стихийных бедствий и антропогенных катастроф. Возвращаясь к теме помощи, оратор указывает, что он в высшей степени признателен Катару за его великодушное предложение выступить организатором первой конференции по последующим мерам в области выполнения решений Международной конференции по финансированию развития.

49. Кувейт придает особое значение экономическому развитию, не в последнюю очередь в связи с его воздействием на другие аспекты устойчивого развития. Исходя из этого предпринимаются усилия по либерализации торговли и поощрению местных и иностранных инвестиций, а также по превращению страны в крупный торговый и финансовый центр. С этой целью Кувейт вносит изменения в существующие законы и нормы в соответствии с действующими в этой области международными соглашениями, а также принимает новые законы в этой области. Что касается глобальной торговли, оратор выражает надежду на то, что в процесс принятия решений в этой области будут вовлечены развивающиеся страны, что явилось бы средством обеспечения справедливого рассмотрения их проблем и стало бы предварительным шагом на пути завершения Дохинского раунда переговоров. Он также настоятельно призывает продолжать принятие таких мер по ослаблению бремени задолженности, как инициатива в отношении бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ).

50. В целях изучения причин изменения климата Кувейт воспользовался помощью научно-исследовательских центров. Важное значение имеет привлечение международных партнеров в целях мобилизации ресурсов для дальнейших инвестиций в разработку экологически безопасной технологии производства топлива в интересах всего мира, а также с учетом того обстоятельства, что на экономический рост в определенных случаях косвенно влияют нестабильные цены на энергоресурсы. Со своей стороны, Кувейт будет по-прежнему предпринимать максимум усилий, оказывая развивающимся странам

помощь в достижении устойчивого развития и более обеспеченной и спокойной жизни.

51. **Г-жа Сото** (Коста-Рика) говорит, что для прогресса в области устойчивого экономического роста и развития и искоренения бедности необходимы значительные усовершенствования в практике управления на международном и национальном уровнях, а также в области уважения прав человека. Существенно важно проанализировать и предпринять шаги с целью преодоления многочисленных разногласий, препятствующих этому прогрессу, противоречий, которые иногда прорываются наружу в связи с наличием особых интересов или пристрастий.

52. Оратор желает привлечь внимание лишь к некоторым из этих противоречий. Что касается официальной помощи развитию, развитые страны расходуют в три-пять раз больше средств на субсидирование сельского хозяйства, нежели на ОПР, а суммы, расходуемые высокоразвитыми промышленными странами на содержание их вооруженных сил, составляют 83 процента военных расходов в мире, что в 10 раз больше сумм, которые они предоставляют в виде помощи. Однако одно лишь увеличение объемов ОПР, без улучшения доступа к рынкам для продукции развивающихся стран и без отмены субсидий, нарушающих беспрепятственную торговлю, приведет к увеличению зависимости стран-реципиентов от внешней помощи и к углублению бедности и неравенства в странах, не получающих помощь, так как торговля является и всегда будет являться основным источником дохода для некоторых развивающихся стран.

53. Что касается развивающихся стран со средним уровнем дохода, оратор отмечает, что Всемирный банк выявил примерно 94 такие страны, из которых около 60 являются развивающимися странами. Для операционных и аналитических целей главным критерием Всемирного банка при проведении классификации экономики является объем валового национального дохода (ВНД) на душу населения. Однако такой критерий не учитывает другие факторы, определяющие развитие, такие как распределение богатства, существование очагов бедности и уязвимость в отношении внешних факторов, в том числе стихийных бедствий. Кроме того, показатель ВНД, рассматриваемый изолированно, часто используется в качестве средства для того, чтобы не допустить страны со средним уровнем дохода к рынкам и к каналам международного сотрудничества, которые необходимы им, для того чтобы обеспечить достижение их народами приемлемого уровня

развития. Развитие – это нечто большее, нежели отсутствие нищеты; существенное значение имеют также благосостояние, наличие экономических и иных возможностей и достоинство личности. Тот факт, что в странах со средним уровнем дохода 870 миллионов людей живут меньше чем на два доллара США в день, свидетельствует о том, что для сокращения бедности в мировом масштабе этим странам требуется помощь, увязанная с их особыми потребностями. Говоря более конкретно, международному сообществу следует пересмотреть свой подход к проблеме бедности.

54. Что касается торговли, по данным Всемирного банка, ликвидация развивающимися странами значительных препятствий в этой области может привести к тому, что в условиях крайней нищеты будут проживать на 140 миллионов людей меньше, а это означает сокращение бедности на 8 процентов. И тем не менее Дохинский раунд переговоров был приостановлен. Кроме того, поддержка, оказываемая богатыми странами расширению частного сектора и диверсификации экспорта развивающихся стран, была ослаблена в результате повышения тарифов на импорт товаров с высокой степенью обработки, что лишает развивающиеся страны рынков сбыта и подрывает их стремление создавать новые отрасли промышленности. По иронии судьбы, некоторые страны ОЭСР, которые достигли своих целевых показателей в области ОПР, проводят наиболее протекционистскую политику в области сельского хозяйства. Развивающиеся страны, в которых около 70 процентов населения прямо или косвенно зависят от сельского хозяйства, просто не могут конкурировать с развитыми странами, где сельскохозяйственному сектору предоставляются крупные субсидии.

55. В рамках усилий по поощрению устойчивого развития особое внимание уделяется экономическим факторам, в ущерб социальному развитию и защите окружающей среды, несмотря на то обстоятельство, что главным источником экономического развития являются товары и услуги, производимые за счет окружающей среды. Развивающиеся страны были и остаются более уязвимыми к негативному воздействию изменений климата, тогда как развитые страны расходуют намного больше средств на субсидирование производства органического топлива, чем выделяют на исследования и разработки в области чистых технологий.

56. Ценность благ, без всяких затрат получаемых человечеством от экосистем развивающихся стран, намного превышает издержки в связи с бременем

задолженности, навязанным многим из этих стран. Несмотря на то, что одно из этих благ, поглощение углекислого газа, частично компенсируется в соответствии с Киотским протоколом к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата посредством мер, стимулирующих восстановление лесов, те развивающиеся страны, которые изначально защищали свои леса и поэтому не нуждаются в лесовосстановлении, не получают взамен ничего. Коста-Рика, Папуа-Новая Гвинея и другие развивающиеся страны борются с этим неприемлемым противоречием, ликвидация которого будет содействовать созданию более здоровой окружающей среды и достижению устойчивого развития.

57. С учетом пользы, которую принесут диетологии и медицине открытия новых биологических ресурсов, большинство из которых происходят из тропических зон, существенно важно предоставить стимулы для защиты этих зон. Такие меры были бы выгодны экономике тропических стран и одновременно полезны всему человечеству. В этой же связи следует достичь международного соглашения в целях поощрения справедливого и равноправного совместного использования благ, получаемых в результате использования генетических ресурсов.

58. В заключение делегация ее страны призывает к большей согласованности стратегий развитых стран и к проведению всеобъемлющего глубокого анализа всех стратегий, оказывающих воздействие на развитие, в том числе политики в области торговли, инвестиций и окружающей среды. Существенно важно также предоставить развивающимся странам более масштабную и более значимую роль в формировании решений, затрагивающих их развитие. Все люди во всех странах должны иметь возможность пользоваться плодами глобализации и либерализации торговли, что, в свою очередь, приведет к повышению благосостояния и укреплению равенства.

59. **Г-н Пан Кван Хвок** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что для искоренения нищеты и поощрения развития необходимо создать благоприятные условия и безотлагательно принять практические меры, такие как существенное облегчение бремени задолженности развивающихся и наименее развитых стран. Вдобавок к этому развитым странам следует выполнить их обязательства по официальной помощи развитию. Отметив, что некоторые развитые страны подвергают сомнению эффективность официальной помощи развитию развивающимся странам, ссылаясь на

различные доводы, он говорит, что, хотя развивающимся странам действительно следует прилагать усилия по укреплению их потенциала в области развития, одна экономическая модель или решение не может применяться ко всем странам.

60. В заключение он говорит, что практика односторонней политики представляет собой серьезную угрозу экономическому развитию развивающихся стран и что никогда не следует терпеть или оправдывать принудительные политические и экономические меры, идущие вразрез с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций и международного права.

61. **Г-жа Ченовет** (Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций – ФАО) говорит, что ФАО, подобно другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций, предприняла безотлагательные шаги по осуществлению решений исторической Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года. Продовольственная безопасность остается хронической проблемой развития. Прогресс в улучшении питания и сокращении масштабов голода имеет существенное значение для достижения большинства Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Бедность является как причиной, так и следствием голода, ибо голод негативно сказывается на здоровье, производительности труда и выборе инвестиционных стратегий, тем самым увековечивая бедность. Развивающиеся страны ежегодно теряют миллиарды долларов доходов вследствие голода и недостаточного питания, и тем не менее капиталовложения в сокращение масштабов голода часто рассматриваются как "благотворительность". Однако на практике такие капиталовложения обладают потенциалом, который может привести к огромным экономическим доходам.

62. Поскольку огромное большинство бедняков в развивающихся странах зарабатывают себе на жизнь в сельском хозяйстве, какое-либо устойчивое сокращение бедности невозможно без улучшения уровня жизни в сельских районах. В странах, которые инвестировали и продолжают инвестировать средства в сельское хозяйство, в настоящее время наименее редко встречается недоедание. В этой связи удачно, что темой Всемирного дня продовольствия 2006 года стало "Инвестирование в сельское хозяйство в интересах продовольственной безопасности".

63. Наконец, обратив внимание на решение, принятое на Конференции ФАО в 2005 году, в

котором предлагается объявить 2009 год Международным годом природных волокон, оратор заверяет Комитет в полной поддержке ФАО и ее готовности с максимальной отдачей при участии всех партнеров заниматься проведением предстоящего Международного года лесов.

64. **Г-н Нджонку** (Международная Организация Труда – МОТ) говорит, что, хотя за последний год на различных форумах был достигнут значительный прогресс в том, чтобы объявить предоставление достойной работы целевой установкой для всех стран, остается фактом, что половина всех работников в мире по-прежнему живут меньше чем на два доллара США в день и многие из них не имеют никаких социальных гарантий или медицинского страхования, поскольку они трудятся в огромном секторе неформальном экономики. В этой связи МОТ продолжает выделять значительные ресурсы на поощрение социальной справедливости, являющееся генеральной целью Организации. На национальном уровне она оказывает содействие программам предоставления достойной работы, сосредоточив внимание на четырех составляющих стратегии МОТ в области обеспечения достойной работы: создании рабочих мест, обеспечении прав, социальной защите и поощрении социального диалога. В рамках своей программы "Больше рабочих мест и лучшие рабочие места – женщинам" Организация демонстрирует, что это увеличение и улучшение играет центральную роль в том, чтобы экономический рост привел к сокращению масштабов бедности, повышению благосостояния и обеспечению социального равенства. На региональном уровне МОТ оказывает содействие, в частности, усилиям по поощрению введения международных стандартов в области труда, борьбе против использования принудительного и детского труда и решению проблемы ВИЧ/СПИДа на рабочих местах, а также вносит свой вклад посредством программ, связанных с производственной деятельностью, в усилия по ликвидации последствий стихийных бедствий и восстановлению стран, пострадавших от азиатского цунами 2004 года.

65. Опыт показывает, что расширение занятости и поощрение предпринимательской деятельности, создающей рабочие места, по-прежнему остаются наиболее эффективными путями выхода из бедности. Поэтому МОТ готова вносить свой вклад в усилия по созданию рабочих мест, на которых будут создаваться богатства, и в обеспечение того, чтобы рабочие располагали квалификацией, требующейся им для работы на этих местах.

66. **Г-н Авалле** (Всемирный банк), информировав о некоторых из продолжающихся мероприятий Всемирного банка, направленных на борьбу с бедностью, говорит, что в течение прошедшего финансового года Банк взял на себя обязательства о предоставлении развивающимся странам безвозмездных субсидий и кредитов на сумму 23,6 млрд. долл. США и определил в качестве своего главного приоритета страны Африки к югу от Сахары. Реализация объявленной недавно Инициативы по сокращению многосторонней задолженности предоставит многим странам с низким уровнем дохода дополнительные ресурсы, которые могут быть направлены на решение первоочередных задач национального развития. Банк также взял на себя обязательство в отношении осуществления мер, предусмотренных в Парижской декларации об эффективности помощи.

67. Создание малоимущим экономических возможностей для того, чтобы заниматься производительным трудом и принимать эффективные решения по поводу своего будущего, является основным направлением стратегии Банка в области борьбы с бедностью. В соответствии с этим он увеличил масштабы содействия образованию, здравоохранению и поощрению гендерного равенства и расширения экономических возможностей для женщин. Банк также включил экологические и социальные аспекты во все программы своей работы в области содействия развитию и разрабатывает стратегию инвестирования в экологически чистую энергетику с целью решения задачи обеспечения производства доступной и недорогой энергии для экономического роста при одновременном сохранении окружающей среды. За последний год Банк активизировал усилия по поддержке эффективного управления и борьбы с коррупцией и разработал стратегию оказания помощи развивающимся странам в создании потенциала и обеспечении подконтрольности в области предоставления услуг малоимущим, содействия экономическому росту, возглавляемому частным сектором, и эффективной борьбы с коррупцией. Эта стратегия также преследует цель обеспечения наивысших стандартов доверия к операциям Банка и активизации сотрудничества Банка с более широким кругом неправительственных организаций и институтов, в том числе более активного сотрудничества с частным сектором для уменьшения взяточничества.

68. Долгосрочные усилия по сокращению бедности потребуют стабильного улучшения инвестиционного климата. Во многих бедных странах обременительные регулирующие нормы тормозят развитие деловой активности и предпринимательства, что препятствует

созданию рабочих мест. Международная финансовая корпорация, являющаяся отделением Группы Всемирного банка, работающим с частным сектором, прилагает усилия по созданию для работников законодательных и государственных органов практических руководств по реформированию регулирующих норм. Банк выражает сожаление по поводу тупика, в который зашли переговоры в рамках Дохинского раунда, и по-прежнему привержен обязательству по расширению финансирования Инициативы обмена помощи на торговлю, а также по работе со странами с низким уровнем дохода в вопросах включения их торговых потребностей в национальные стратегии развития.

69. В заключение, коснувшись двух вопросов, поднятых делегациями, – позиции и участия

развивающихся стран в бреттон-вудских учреждениях и поддержки стран со средним уровнем дохода, – он говорит, что на ежегодных совещаниях Международного валютного фонда и Группы Всемирного банка, состоявшихся в 2006 году, Банк вновь объявил о своих обязательствах по оказанию дальнейшей поддержки этим странам и подробно обсудил вопрос о роли и участии развивающихся стран в работе упомянутых учреждений. В свете положений доклада МВФ о ходе работы по реформированию системы квот Банк будет проводить консультации с заинтересованными партнерами, с тем чтобы поставить вопрос об участии развивающихся стран в своих структурах и процедурах административного управления.

Заседание закрывается в 17 ч. 05 м.